

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Pedro de la Nave (El Campillo, San Pedro de la Nave-Almendra, Zamora)

**MUNICIPIO:** El Campillo, San Pedro de la Nave-Almendra

**PROVINCIA:** Zamora

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 113; ICERV 347; IHC 466

**N. INV:** Iglesia de San Pedro de la Nave (El Campillo, San Pedro de la Nave-Almendra, Zamora)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Capitel

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.

**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 9

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** +3

**FORMA:** Capitel

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Aa) (Crux) Ubi Daniel missus est in laqum leonum

Ab) (Crux) S(an)c(tu)s Tomas

Ac) (Crux) Emmanuel

Ad) (Crux) S(an)c(tu)s Filippus apostolus

Ba) (Crux) Ubi Habra(h)am obtulit Isa(a)c filium summ (h)olocaustum D(omi)no

Bb) (Crux) Altare

Bc) (Crux) S(an)c(tu)s Petrus apostolus

Bd) Liber

Be) (Crux) S(an)c(tu)s Paulus apostolus

Lectura dada por Gimeno Pascual (2004, pp. 255-257).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aa) Donde Daniel fue arrojado al foso de los leones.

Ab) Santo Tomás.

Ac) Emanuel.

Ad) San Felipe apóstol.

Ba) Donde Abraham ofrece a su hijo Abraham en sacrificio

Bb) Altar.

Bc) San Pedro apóstol.

Bd) Libro.

Be) San Pablo apóstol.

Traducción dada por David Sevillano y Sara L. Qiñones

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** ICERV 347

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Los capiteles representan a San Pedro, el sacrificio de Isaac y San Pablo; y a Santo Tomás, Daniel en la fosa de los leones y San Felipe (Camps 1976: 623-626). La inscripción "B b)" se encuentra localizada en el altar preparado para el sacrificio de Isaac; la "C c)" en el libro que tiene Pedro en la mano; la "F b)" en el libro que lleva Tomás.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Destaca la forma de la A, con su travesañ anguloso, general en el siglo VI. la P abierta dejó de ser usada a principios del siglo VIII, así como el tipo de interpunción; la O alargada y rombal es habitual del siglo VII (Camps 1976: 623-626).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Finales del siglo VII (ICERV 347). S. IX-X (IHC 466).

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos (ICERV 347).

**CONTEXTO HALLAZGO:** San Pedro de la Nave (Almenda, Zamora), in situ. Inscripciones en los capiteles de la basílica visigoda de San Pedro de la Nave (ICERV 347).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 113; ICERV 347; IHC 466; de Santiago Fernández, J. (2020) "Epigraphic habit and power in Visigothic Hispania" en Sabine Panzram (ed. lit.), Paulo Pachá (ed. lit.) The Visigothic kingdom: the negotiation of power in Post-Roman Iberia, Amsterdam University Press, Amsterdam, pp. 273-291 Cayuela, Begoña (2007) "Ecos de relatos de peregrinación a Tierra Santa en la iconografía medieval", en Rudesindus. La cultura europea del siglo X, Xunta de Galicia – Universidade de Santiago de Compostela, p. 125. Morín de Pablos, Jorge (2006) Arqueología del poblamiento visigodo en el occidente de la Meseta Norte (ss. V-VIII), , En: Zona arqueológica, nº. 8, 1, (Ejemplar dedicado a: La investigación arqueológica de la época visigoda en la Comunidad de Madrid), pp. 204-205. Ripoll, Gisela - Chavarría Arnau, Alexandra (2005) "El altar en Hispania. Siglos IV-X", Hortus Artium Mediaevalium, 11, pp. 38-39. Hoppe, Jean-Marie (2004) "Ensayo sobre la escultura de San Pedro de la Nave", en Caballero Zoreda, Luis (coord.), La iglesia de San Pedro de la Nave (Zamora), Zamora, Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo", pp. 323-425. Gimeno Pascual, Helena (2004) "La epigrafía en San Pedro de la Nave", en Caballero Zoreda, Luis (coord.), La iglesia de San Pedro de la Nave (Zamora), Zamora, Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo", pp. 255-257. Caballero Zoreda, Luis (1995) "Zamora en el tránsito de la Edad Antigua a la Edad Media, siglos V-X", en J. C. Alba López (coord.) Historia de Zamora, Vol. 1 De los orígenes al final del Medievo, Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo", Zamora, pp. 397 y ss; imágenes p. 396. Historia de España (1991) España Visigoda, Madrid, Historia de España, pp. 13 y 393-395. Diego Santos, F. (1979) De la Asturias Suevo y Visigoda, Oviedo, Asturiensia medievalia 3, p. 52. García-Villoslada, Ricardo (1979) Historia de la Iglesia en España, , Historia de la Iglesia en España, vol I, p. 738. Schlunk, H. y Hauschild, Th. (1978) Die Denkmäler der frühchristlichen und westgotischen Zeit, Mainz am Rhein, P. v. Zabern, pp. 223-227, taf. 133 a, c, 136, 137 c. Camps Cazorla, Emilio (1976) El arte hispanovisigodo, Madrid, [en]: R. Menéndez Pidal (dir.) Historia de España de Espasa Calpe, t. III, pp. 623-626. Gómez Moreno, Manuel (1905) Catálogo Monumental de Zamora, p. 66, nº 141. **IMÁGENES:**  
<https://dosaladeriva.com/san-pedro-de-la-nave/>

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



capitel-abraham-D.Sevillano



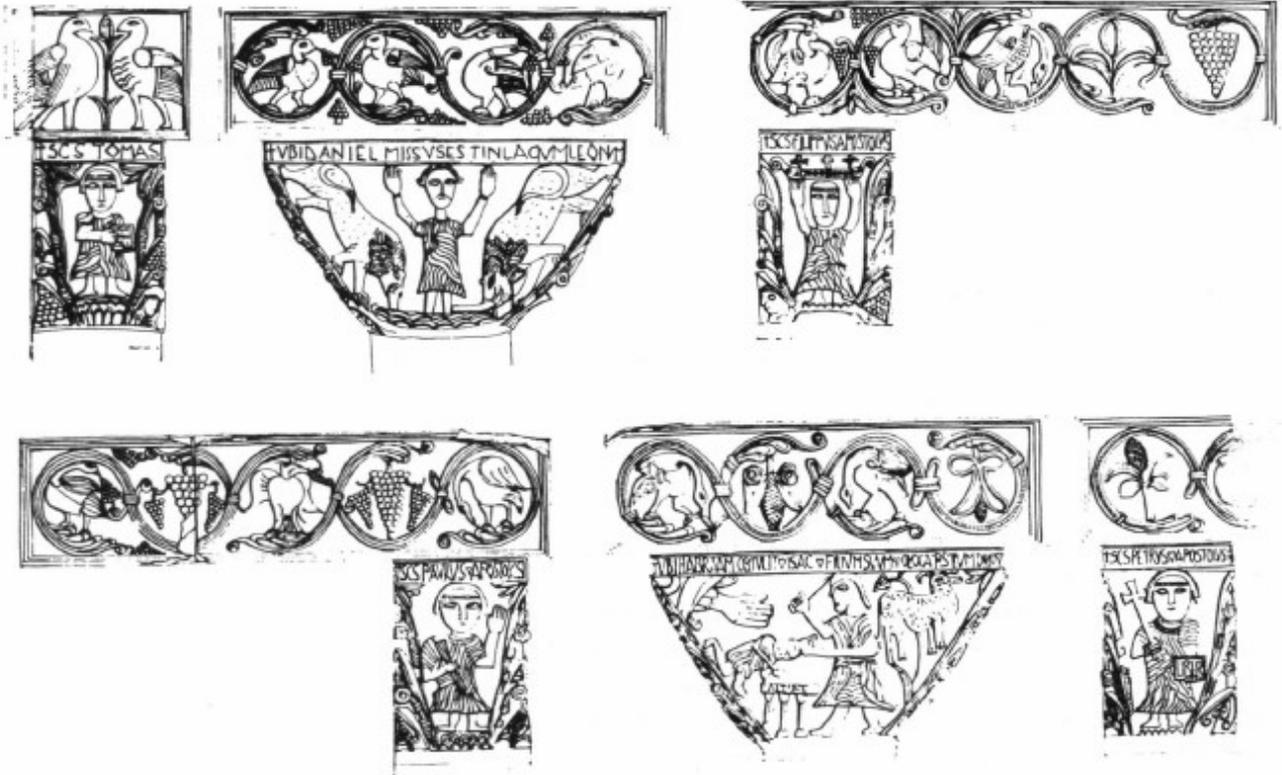
capitel-leones-D.Sevillano



pedro-pablo-san-D.Sevillano



tomas-felipe-D.Sevillano



1